

## AD 2 - AÉRODROMES

GMFK – AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME /  
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

## GMFK – ERRACHIDIA / Moulay Ali Chérif – INTERNATIONAL

GMFK – AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES À L'AÉRODROME /  
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées de l'ARP / ARP coordinates Situation de l'ARP / ARP location	315653N 0042402W Milieu de piste	315653N 0042402W Middle of RWY
2	Direction et distance de la ville / Direction and distance from city	1,5 Km N.E ville ERRACHIDIA	
3	Altitude et température de référence / Elevation and reference temperature	1046 m / 40°C	
4	Ondulation du géoïde au point de mesure de l'altitude de l'aérodrome / Geoid undulation at aerodrome elevation position	52 m	
5	Déclinaison magnétique et variation annuelle / Magnetic variation and annual change	2° W (2011) 6' E/year	
6	Administration de l'aérodrome, adresse, TEL, FAX, SFA /  AD Administration, address, TEL, FAX, AFS	OFFICE NATIONAL DES AEROPORTS Aéroport ERRACHIDIA / Moulay Ali Chérif B.P 102 ERRACHIDIA - MAROC  TEL : +212.(0)5.35.57.23.50 / (0)5.35.57.42.63 FAX : +212.(0)5.35.57.23.50 SFA/AFS : GMFKYDYD	
7	Types de trafic autorisés (IFR/VFR) / Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR, VFR	
8	Code de référence d'aérodrome / Reference code of aerodrome	4C	
9	Observations / Remarks	NIL	

GMFK – AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT /  
OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'aérodrome / AD administration	LUN-VEN : 0830-1630 permanence : H24	MON-FRI : 0830-1630 permanence : H24
2	Douane et contrôle des personnes / Customs and immigration	0830-1630 En dehors de ces horaires O/R	0830-1630 Outside This HOR O/R
3	Santé et services sanitaires / Health and sanitation	O/R	
4	Bureau de piste AIS / AIS briefing office	SR/SS	
5	Bureau de piste ATS / ATS reporting office (ARO)	SR/SS	
6	Bureau de piste MET / MET briefing office	H24	
7	Services de la circulation aérienne / ATS	SR/SS En dehors de ces horaires O/R	SR/SS Outside These HOR O/R
8	Avitaillement en carburant / Fuelling	H24  Paiement : En Dirhams (DH); devises Cartes de crédit : UVAIR, Multi-service, World service, Air routing	H24  Payment : In Dirhams (DH); currency Credit cards : UVAIR, Multi-service, World service, Air routing
9	Services d'escale / Handling	H24	
10	Sûreté / Security	H24	
11	Dégivrage / De-icing	NIL	
12	Observations / Remarks	Vols de nuit O/R avant 16 heures au commandant d'aérodrome.	Night flights O/R before 1600 to the AD Commander.

**GMFK – AD 2.4 SERVICES ET MOYENS D'ASSISTANCE EN ESCALE /  
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	Moyens de manutention de fret / <i>Cargo-handling facilities</i>	NIL
2	Type de carburant et de lubrifiant / <i>Fuel / Oil types</i>	JET A1 Lubrifiant / Oil : NiL
3	Moyens & capacité d'avitaillement en carburant / <i>Fueling facilities &amp; capacity</i>	1 Camion citerne / <i>Tanker</i> de 40 m <sup>3</sup> (débit : 2,8 m <sup>3</sup> /min)
4	Services de dégivrage / <i>de-icing facilities</i>	NIL
5	Hangars pour les aéronefs de passage / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL
6	Services de réparation pour les aéronefs de passage / <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	Observations <i>Remarks</i>	NIL

**GMFK – AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS /  
PASSENGER FACILITIES**

1	Hôtels / <i>Hotels</i>	En Ville	<i>In town</i>
2	Restaurants	En Ville	<i>In town</i>
3	Moyens de transport / <i>Transportation</i>	Taxi O/R	
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Hôpital en ville  • Evacuation sanitaire de jour. En dehors cet horaire, l'évacuation sanitaire autorisée sur dépôt de FPL avant 16 heures avec la mention "sanitaire" dans la case 18 à la suite STS. Les vols sanitaires à destination de l'étranger sont subordonnés à accord des autorités locales concernées.	<i>Hospital in the city</i>  • <i>Day sanitation evacuation.</i> <i>Outside these hours, sanitation</i> <i>evacuation authorized on FPL</i> <i>submission before 16 hours with</i> <i>mention "sanitation" in item 18 following</i> <i>STS.</i> <i>Flight sanitation to the abroad are</i> <i>subject to agreement of local concerned</i> <i>authorities</i>
5	Services bancaires et postaux à l'aérodrome / <i>Bank and Post Office</i>	En ville	<i>In town</i>
6	Services d'information touristique / <i>Tourist office</i>	En ville	<i>In town</i>
7	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

**GMFK – AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE /  
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	Catégorie d'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / <i>AD category for fire fighting</i>	CAT 6
2	Equipements de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	• 1 VMA 28 : 2500L eau + 300L émulseur + 250 Kg poudre + 2 bouteilles <b>extincteurs de 9 Kg de CO2</b> • 1 VIM 2A : 6000L eau + 720L émulseur
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés / <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL
4	Observations <i>Remarks</i>	NIL

**GMFK – AD 2.7 DISPONIBILITÉ SAISONNIÈRE – DÉNEIGEMENT /  
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

1	Types d'équipement / <i>Types of clearing equipment</i>	NIL
2	Priorité de dégagement / <i>Clearance priorities</i>	NIL
3	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

**GMFK AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE POINTS DE VERIFICATION /  
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA**

1	Surface et résistance de l'aire de trafic / <i>Apron surface and strength</i>	- Revêtement : Béton rigide - Résistance : PCN 44/ R/A/W/T	- Surface : Rigid Concrete - Strength : PCN 44/R/A/W/T
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation / <i>Taxiways width, surface and strength</i>	- Largeur : 23m - Revêtement : Souple - Résistance : PCN 45/F/A/W/T	- Width : 23m - Surface : Flexible - Strength : PCN 45/F/A/W/T
3	Position et Altitude des emplacements de vérification des Altimètres / <i>ACL location and elevation</i>	NiL	
4	Emplacement des points de vérification VOR / <i>VOR check points.</i>	Vérification VOR se fait au parking ou sur la piste d'envol	VOR check done at PRKG or on RWY
5	Emplacement des points de vérification INS / <i>INS check points.</i>	NiL	
6	Observations / <i>Remarks</i>	- Point d'intersection RWY/TWY à 1400m du seuil 31 - Point d'arrêt : 31°56'47,2454N 004°23'57,0090W	- RWY/TWY intersection point at 1400m from THR 31 - Holding point : 31°56'47,2454N 004°23'57,0090W

**GMFK AD 2.9 SYSTEME DE GUIDAGE ET DE CONTROLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE /  
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef. Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs / <i>Use of aircraft stand ID signs. TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands.</i>	- Panneaux d'identification des postes : NiL - Lignes de guidage en peinture jaune sur la voie de circulation et sur les postes de stationnement avec les numéros d'identification	- Stand ID signs: NiL - Guide lines in yellow paint at TWY and stands with identification number
2	Marquage et balisage lumineux des RWY et TWY / <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	- Bande axiale de piste - Numéro d'identification des QFU - Marques de seuil - Axe de voie de circulation - Lignes de guidage - Feux de seuil - Feux de bord de piste et de voie de circulation	- RWY centre line Strip - QFU ID Number - Threshold marking - TWY centre line - Guide lines - Threshold lights - RWY and TWY edges lights
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NiL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	NiL	

**GMFK AD 2.10 OBSTACLES D'AERODROME /  
AERODROME OBSTACLES**

Aires d'approche et de décollage / <i>In approach / TKOF areas</i>			Aire de manœuvres à vue et à l'aérodrome / <i>In circling area and at AD</i>		Observations / <i>Remarks</i>
1			2		
Piste/Aire concernée / <i>RWY/area affected</i>	Type d'obstacle Hauteur Marquage et balisage lumineux / <i>Obstacle type Elevation Markings / LGT</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i>	Type d'obstacle Altitude Marquage et balisage lumineux / <i>Obstacle type Elevation Markings / LGT</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i>	
a	b	c	a	b	
13/31	Voir carte d'obstacles OACI - type A <i>See obstacle chart ICAO - type A</i>		Tour de contrôle / TWR	31°56'41,05"N 004°24'06,22"W	NiL

**GMFK AD 2-11 RENSEIGNEMENTS METEOROLOGIQUES FOURNIS /  
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

**Abréviations utilisées dans le tableau suivant /  
abbreviations used in the following table :**

**P** = consultation personnelle / *personal consultation*

**T** = téléphone / *telephone*

**TV** = télévision en circuit fermé / *closed circuit tv*

**C** = cartes / *charts*

**D** = affichage pour autobriefing / *display for autobriefing*

**CR** = coupes transversales / *cross-sections*

**PL** = textes abrégés en langage clair / *abbreviated plain language texts*

**TB** = tables et tableaux / *tables*

**P** = carte en altitude prévue / *prognostic upper air chart*

**S** = carte d'analyse au sol (carte actuelle) / *surface analysis (current chart)*

**U** = carte d'analyse en altitude (carte actuelle) / *upper analysis (current chart)*

**W** = carte du temps significatif / *significant weather chart*

**SWL** = temps significatif en basse altitude / *significant weather low*

**SWM** = temps significatif en moyenne altitude / *significant weather medium*

**SWH** = temps significatif en haute altitude / *significant weather high*

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / <i>Associated MET office</i>	Station météorologique d'ERRACHIDIA
2	Heures de service / <i>Operational hours</i> Centre météorologique responsable en dehors de ces heures / <i>MET office outside hours</i>	H24 --
3	Centre responsable de préparation des TAF / <i>Office responsible for TAF preparation</i> Période de validité des prévisions / <i>periods of validity</i>	ERRACHIDIA O/R
4	Types de prévisions d'atterrissage disponibles / <i>Type of landing forecast</i> Intervalle de publication / <i>interval of issuance</i>	Néant
5	Exposés verbaux / consultation assurées / <i>Briefing / consultation provided</i>	P
6	Documentation de vol / <i>flight documentation</i> langues utilisées / <i>languages used.</i>	C, PL
7	Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	S, U85, U70, U50 P, P85, P70, P50 SWH, SWM, SWL
8	Equipement complémentaire de renseignement / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	Messir Aéro, Télécopieur, Aéroview
9	Organismes ATS auxquels sont fournis les renseignements / <i>ATS units provided with information</i>	- TWR - Bureau de piste (ARO)
10	Renseignements supplémentaires et limitation de service, etc.) / <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	Néant

**1 / Température moyenne (C°) : MAXI-MINI /  
Mean temperature (C°) : MAXI-MINI**

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>MAX</b>	15.1	17.9	22.7	26.4	30.1	35.9	<b>39.7</b>	37.8	33.0	27.1	20.3	16.2
<b>MINI</b>	1.8	4.3	10.3	13.1	17.1	22.2	25.8	24.5	20.1	14.4	7.6	3.1

**2 / Pression moyenne (HPA) /  
Mean pressure (HPA)**

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>06:00</b>	904.0	900.9	899.4	896.1	897.3	895.0	896.1	899.3	900.2	900.1	900.2	902.0
<b>12:00</b>	905.1	902.1	900.4	896.8	897.9	899.5	900.5	900.0	900.9	900.7	901.0	903.0
<b>18:00</b>	903.1	899.7	897.9	894.2	895.4	896.8	898.4	897.5	898.5	898.8	899.5	897.9

**3 / Humidité moyenne (%) /  
Mean humidity (%)**

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>06:00</b>	74.7	71.3	56.7	47.8	46.7	36.7	32.6	40.7	53.0	68.0	77.3	80.8
<b>12:00</b>	47.3	45.2	34.6	30.5	28.8	21.7	21.3	26.5	34.1	44.1	48.3	53.3
<b>18:00</b>	41.5	37.8	29.0	24.7	24.9	17.3	17.8	23.6	29.4	40.2	46.1	48.1

**GMFK – AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES /**  
*RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS*

RWY	Relèvements Vrai / <i>True Bearing</i>	Dimensions des RWY / <i>Dimension of RWY</i> (M)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY / <i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>	Coordonnées de chaque seuil / <i>THR coordinates</i>	Altitude du seuil et altitude du point le plus élevé de la TDZ de la piste de précision / <i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY</i>
1	2	3	4	5	6
13	125,07°	3 200 x 45	PCN 45/F/A/W/T BITUME / <i>Bitumen</i>	315723,26N 0042452,25W	THR : 1046 m TDZ : 1043 m
31	305,08°	3 200 x 45	PCN 45/F/A/W/T BITUME / <i>Bitumen</i>	315623,63N 0042312,50W	THR : 1025,5 m TDZ : 1027,5 m
Pente de RWY-SWY / <i>Slope of RWY-SWY</i>	SWY (M)	CWY (M)	Bande / Strip (M)	Zone dégagée d'obstacles / <i>OFZ</i>	Observations / <i>Remarks</i>
7	8	9	10	11	12
REF AD2 GMFK-11	NIL	NIL	3 320 x 45	NIL	NIL
	NIL	NIL	3 320 x 45	NIL	NIL

**GMFK – AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES /**  
*DECLARED DISTANCES*

RWY	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
13	3 200	3 200	3 200	3 200	NIL
31	3 200	3 200	3 200	3 200	NIL

**GMFK – AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE /**  
*APPROACH AND RWY LIGHTING*

RWY	Type et intensité du balisage lumineux d'approche / <i>APCH LGT Type LEN INTST</i>	Feux de seuil de piste, couleur des barres de flanc / <i>THR LGT, Colour WBAR</i>	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ longueur des feux / <i>TDZ LGT LEN</i>	Feux d'axe de piste, longueur, espacement, couleur, intensité / <i>RWY centre line LGT, LEN, Spacing, Colour, INTST</i>	Feux de bord de piste, longueur, espacement, couleur, intensité / <i>RWY edge LGT, LEN, Spacing, Colour, INTST</i>	Feux d'extrémité de piste, Couleur, Barres de flanc / <i>RWY End LGT, Colour, WBAR</i>	Feux de SWY, longueur, couleur / <i>SWY LGT, LEN, Colour</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	NIL	Vert/Green WBAR: NIL	NIL	NIL	NIL	3 200m 60m Blanc/White LIL	Rouge/Red WBAR: NIL	NIL	NIL
31	NIL	Vert/Green WBAR: NIL	PAPI Gauche / Left 3°	NIL	NIL	3 200m 60m Blanc/White LIL	Rouge/Red WBAR: NIL	NIL	NIL

**GMFK – AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION ELECTRIQUE AUXILIAIRE /**  
*OTHER LIGHTING SYSTEMS SECONDARY POWER SUPPLY*

1	Emplacement, caractéristiques et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome et d'identification / <i>ABN-IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL	
2	Emplacement et éclairage de l'indicateur de sens d'atterrissage et anémomètre / <i>LDI location &amp; LGT / Anemometer location and LGT</i>	LDI : balisé Anémomètre : à 400 m QFU 13 côté droit	<i>LDI : LGTD</i> <i>Anemometer : at 400 m QFU13 right side</i>
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux / <i>TWY edge and centre line lighting</i>	- Bord : feux bleus - Axe : NIL	- Edge : <i>blue lights</i> - Centre line : <i>NIL</i>
4	Alimentation électrique auxiliaire et délai de commutation / <i>Secondary power supply switch-over time</i>	Groupe électrogène : 110 KVA / 6 SEC	<i>Generator : 110 KVA / 6 SEC</i>
5	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

**GMFK – AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HELICOPTERES /**  
*HELECOPTERS LANDING AREA*

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO, ondulation du géoïde / <i>Coordinates TLOF or THR of FATO / Geoid undulation</i>	-
2	Altitude TLOF/FATO (m/ft) / <i>TLOF/ FATO elevation (m/ft)</i>	-
3	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage / <i>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking</i>	-
4	Relèvements vrai de la FATO / <i>True BRG of FATO</i>	-
5	Distances déclarées disponibles / <i>Declared distance available</i>	-
6	Dispositif lumineux d'approche et de la FATO / <i>APP and FATO lighting</i>	-
7	Observations / <i>Remarks</i>	-

**GMFK – AD 2.17 ESPACE AERIEN ATS /**  
*ATS AIRSPACE*

1	Désignation et limites latérales / <i>Designation and lateral limits</i>	NIL
2	Limites verticales / <i>Vertical limits</i>	NIL
3	Classification de l'espace aérien / <i>Airspace classification</i>	NIL
4	Indicatif d'appel et langues de l'organisme ATS / <i>ATS unit call sign and languages</i>	ERRACHIDIA Tour/Tower En / Fr
5	Altitude de transition / <i>Transition altitude</i>	6 000 FT
6	Observations / <i>Remarks</i>	NIL

**GMFK – AD 2.18 INSTALLATIONS DE TELECOMMUNICATION DES SERVICES ATS /**  
*ATS COMMUNICATION FACILITIES*

Désignation du service / <i>Service designator</i>	Indicatif d'appel / <i>Call sign</i>	Fréquences / <i>Frequencies</i>	Horaires / <i>Hours of operation</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5
TWR	ERRACHIDIA TOUR/ TOWER	122,700 MHz	SR/SS	Détresse/Emergency : 121,500 MHz

**GMFK AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERISSAGE / RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Type d'aide Type of aid (VAR)	Identification ID	Fréquences Frequencies	Horaires Hours of operation	Coordonnées de l'emplacement de l'antenne d'émission Site of transmitting antenna coordinates	Altitude de l'antenne DME DME transmitting antenna ALT	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME	ERA	117,1 MHZ CH 118 x	H24	31°55'27,0''N 004°21'37,9''W	1 050m	DIST:THR31: 3 035m Power: DME 1Kw; VOR 100Kw Portée/Range: 200NM
L	KSR	293 KHZ	H24	31°55'31,0''N 004°21'44,4''W	-	DIST :THR 31: 2940m PWR: 25w
<b>ILS QFU 31 CAT II</b>						
LLZ	ERR	109,3 MHz	H24	31°57'31,8''N 004°25'06,5''W	-	DIST:THR 13 : 460m
GP/DME		332,0 MHZ CH 30 x	H24	31°56'24,4''N 004°23'23,8''W		260m QFU31 150m RCL Pente /Slope 3,3°

**GMFK AD 2.20 REGLEMENTS DE CIRCULATION LOCAUX / LOCAL TRAFFIC REGULATION**

- Tour de piste obligatoire pour les avions non munis de fréquence TOUR	- RWY circuit pattern obligatory for non equipped TWR frequency aircraft
- Virage à gauche pour les décollages QFU 31	- Left Turn for take-off QFU31

**GMFK AD 2.21 PROCEDURES ANTI BRUIT / NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

-
---

**GMFK AD 2.22 PROCEDURES DE VOL / FLIGHT PROCEDURES**

-
---

**GMFK AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION**

-
---

**GMFK AD 2.24 CARTES RELATIVES A L'AERODROME/ CHARTS RELATED TO THE AERODROME**

CARTES OACI / ICAO CHARTS		PAGES
1	Carte d'aérodrome/Hélistation – OACI <i>Aerodrome/Heliport chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-9
2	Carte d'obstacles d'aérodrome – OACI – Type A <i>Aerodrome Obstacles Chart – ICAO – Type A</i>	AD2 GMFK-11
3	Carte topographique pour approche de précision – OACI <i>Precision Approach Terrain Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-13
4	Cartes d'approche aux instruments – OACI <i>Instrument Approach Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-15 AD2 GMFK-17
5	Carte d'approche à vue – OACI <i>Visual Approach Chart – ICAO</i>	AD2 GMFK-19